

## Educational Services

Simone Kovats, Ed. D., Asst. Superintendent

### State Testing – CAASPP and ELPAC

Dear PSUSD Parents, Guardians, and Families,

Each year, students across California take state tests as part of the California assessment system. This includes the California Assessments of Student Performance and Progress (CAASPP) and the English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC). These important tests help teachers see how well students progressed from one year to the next. Results are also used for district and school planning, and for the state's accountability system.

The following tests are part of the state testing system. Also listed are the district's testing timelines and the grades or student groups that will test. Your child's school will be sending notifications with more details about testing as we get closer to their testing dates, including specific testing dates at the school, tips for testing day, and other important information.

Test and Subject	Grades or Student Group	Testing Timeline
CAASPP – English Language Arts Smarter Balanced and CAA	Grades 3-8 and 11	March 10– May 30
CAASPP – Mathematics Smarter Balanced and CAA	Grades 3-8 and 11	March 10– May 30
CAASPP – California Science Test and CAA	Grade 5 and 8 Either grade 10, 11, or 12 in high school	March 10 – May 30
ELPAC – Summative Tests	English Learner Students in All Grades (K-12)	February 3 – May 30

The state has developed two information websites for parents about these tests. For information about the CAASPP tests, visit the “CAASPP Starting Smarter” website at <https://ca.startingsmarter.org/>. For more information about ELPAC, visit the “ELPAC Starting Smarter” website at <https://elpac.startingsmarter.org/>.

We look forward to a successful state testing season. If you have any questions about state testing, please contact your child's school.

Sincerely,

Stacie Boosey  
Coordinator- Assessment and Data Analysis

## Educational Services

Simone Kovats, Ed. D., *Asst. Superintendent*

### Pruebas Estatales – CAASPP y ELPAC

Estimados padres, tutores y familias del PSUSD:

Cada año, los estudiantes de todo California toman pruebas estatales como parte del sistema de evaluación de California. Esto incluye las Evaluaciones de Rendimiento y Progreso Estudiantil de California (CAASPP) y las Evaluaciones de Dominio del Idioma Inglés para California (ELPAC). Estas pruebas importantes ayudan a los maestros a ver qué tan bien progresaron los estudiantes de un año al siguiente. Los resultados también se utilizan para la planificación del distrito y la escuela, y para el sistema de rendición de cuentas del estado.

Las siguientes pruebas son parte del sistema de pruebas del estado. También se enumeran los plazos de prueba del distrito y los grados o grupos de estudiantes que realizarán la prueba. La escuela de su hijo/a enviará notificaciones con más detalles a medida que nos acerquemos a las fechas de las pruebas, incluidas las fechas específicas de las pruebas en la escuela, consejos para el día de las pruebas y otra información importante.

Prueba y Tema	Grados o Grupo de Estudiantes	Plazos de pruebas
CAASPP – Artes del Lenguaje Inglés Smarter Balanced y CAA	Grados 3-8 y 11	Marzo 10 – mayo 30
CAASPP – Matemáticas Smarter Balanced y CAA	Grados 3-8 y 11	Marzo 10 – mayo 30
CAASPP – Prueba de Ciencias de California y CAA	Grados 5 y 8 Grado 10, 11, o 12 en la escuela secundaria	Marzo 10 – mayo 30
ELPAC – Pruebas sumativas	Estudiantes Aprendices de Inglés en todos los grados (K-12)	Febrero 3 – mayo 30

El estado ha desarrollado dos sitios web de información para padres sobre estas pruebas. Para obtener información sobre las pruebas CAASPP, visite el sitio web "CAASPP Starting Smarter" en <https://ca.startingsmarter.org/>. Para obtener más información sobre ELPAC, visite el sitio web "ELPAC Starting Smarter" en <https://elpac.startingsmarter.org/>.

Esperamos una exitosa temporada de pruebas estatales. Si tiene alguna pregunta sobre las pruebas estatales, comuníquese con la escuela de su hijo/a.

Atentamente,

Stacie Boosey  
Coordinadora - Evaluación y Análisis de Datos